

August 13, 2023 / T one 2
11th Sunday After Pentecost
Christ is Among Us! He is and Always Shall Be!



Glory to you, O Most-pure One! Glory to you, O Mother of God!
You did bear for us the Living Christ, the living water of grace!
Life-bearing source, we all boast of you and we praise your
all-glorious Dormition.

**Holy Protection of Mary Byzantine Catholic Eparchy of Phoenix
Most Reverend Kurt Burnette Apostolic Administrator**

**Our Lady of Perpetual Help Byzantine Catholic Church
1837 Alvarado Dr. NE, Albuquerque, NM 87110 Parish office: (505) 256-1539
www.olphnm.org**

**Father Artur Bubnevych, Pastor
Rectory (505) 268-2877
abbaolph@gmail.com**

**Father Christopher Zuger
pastor emeritus
(505) 256-1787
Frchris.zugger@gmail.com
www.frchriszugger.com**

**Father Tyler Strand
(516) 661-0883
tylerastrand@yahoo.co.uk**

OFFICE HOURS:

Monday—Friday 10:00 am—4:00 pm
Thursday OFF

THEOSIS: 2nd & 4th Thursday
Bible Study 6:45 pm / Zoom

Advisory Board

Fr. Chris Zuger, Dan Riley, Rafael Plut,
Jeff Brewer, Michael Grega, Alicia Wells

Finance Council

Matthew Blain, Maria Alden

**Confession (Mystery of
Reconciliation):**

9:00—10:00 am on Sundays, before or
after weekday Liturgies, or by appoint-
ment with Father

**Mysteries of Baptism/Chrismation/
Eucharist:**

Must be arranged three months in
advance.
(Pre-Jordan requirement)

Mystery of Crowning:

Must be arranged six months in
advance
(Pre-Cana requirement)

May the Lord Bless your kindness and
generosity to His House!

ONLINE GIVING / ONLINE TITHING

is available on our website:

For those parishioners who can't attend in per-
son or traveling or anyone who find this more
convenient, we just set up a new way to tithe
online using your credit card or debit card infor-
mation. You can do a one-time donation or set-
up weekly donations!! You will receive a receipt
and statement immediately after donating. The
software takes a very small percentage of the
donation, but its worth it for the ease of the sys-
tem. You can donate using your computer /
smartphone at: [ps://www.olphnm.org/giving](https://www.olphnm.org/giving).

Sick and Shut-Ins: It is the family's
responsibility to notify the parish office
when a parishioner is in the hospital or
confined to home because of sickness or
old age. Father will bring the confined
person the Holy Mysteries on a regular
basis. It is recommended that one re-
ceive the Anointing of the Sick before any
major surgery. Please don't let the priest
be last to know that someone is ill!

Welcome to our Church! If you are looking for a spiritual home, contact Father Artur/Fr Chris or the office staff for more information. God bless you!

1 Corinthians 9:2-12; Matthew 18:23-35

YouTube Live 8:30 am Rosary 9:00 am Festal Matins & Confessions
10:00 am Divine Liturgy for Parish Family, Benefactors & Friends
Eternal Lamp: Holy Protection of the Mother of God over People of Ukraine

Aug 14 Mon ***Translation of the Relics of Theodosius of the Cave Venerable***
Heb 13:7-16; Mt 11:27-30



6:00 pm Deposition of the Shroud / Liturgy / Blessing of Flowers /
God's Blessing on Riley Family by the Svenssons

Aug 15 Tue ***Dormition of the Theotokos / Holy Day of Obligation***

10:00 am Hierarchical Liturgy / Main celebrant Bishop Kurt Burnette /
Ordination of Thomas Donlin to the order of Holy Diaconate

Aug 16 Wed ***Translation of the Icon of Our Lord***
Colossians 1:12-18 or 2 Cor 3:4-11; Luke 9:51-56 & 10:22-24

5:30 pm OLPH Devotions
6:00 pm God's Blessing on Valika Miner by Maria Kartsub

Aug 17 Thu ***Myron Martyr / 2 Cor 7:1-10; Mk 1:29-35***

Aug 18 Fri ***Florus and Laurus Martyrs / 2 Cor 7:10-16; Mk 2:18-22***



9:00 am Prayer & Witness in front of abortion clinic on San Mateo/Lomas
6:00 pm +Linda Neville by Talamante Family

Aug 19 Sat ***Andrew and Others Martyrs / 1 Cor 1:26-29; Mt 20:29-34***

9:00 am (masks required) God's Blessing on Alex and Valentina Kartsub
by Maria Kartsub

Aug 20 Sun ***12th Sunday After Pentecost / 1 Cor 15:1-11; Mt 19:16-26***

4:00 pm Great Vespers / YouTube LIVE
5:00 pm Health and Salvation of Barbara Svenssons by Sven
Hebrew Scriptures for Sunday: Numbers 24:1-9; 1 Samuel 12:1-8; Sirach 26:13-19a

YouTube LIVE 8:30 am Rosary
9:00 am Matins & Confessions
10:00 am Divine Liturgy for Parish Family, Benefactors & Friends
5:30 pm Ask A Priest
Eternal Lamp: Holy Protection of the Mother of God over People of Ukraine

YOUTUBE LIVE-STREAMING: OLPH Sunday / Holy Day Liturgies are available on YouTube.
The link is <https://youtube.com/c/olphmedia>. Please click the "Subscribe" button to make it
easier for you to find the channel in the future.

Remember Those Who Request Our Prayers:

Physician and Help of Those in sickness, Redeemer and Savior of the infirm; O Master and Lord of all, grant healing to your servants. Be clement, show mercy to those who have sinned much, and deliver them, O Christ, from their Iniquities, that they may glorify your might divine

Sharif Rabadi	Buster Miscusi	Paola Terlaza
Jenny Ford	Barbara De Lap	Ruth Sousa
Marilyn Fore	Irene Bradley	Linda Granci
Sven & Barbara	Sorilah Chavez	Vicki Frank
Svensson	Abraham Haddad	Christopher
Laurie Bienz	Marianne Gerace	Barlow
Brent Dodson-	Lori Medina	Jordan Smith
Sands	Michael Baron	Janet Worthinton
Lara Davis	Gabriel Preisler	Patti Klinkovsky
Carol Donlin	Jessica Pieniadz	Matt Williamson
Marcie Dark	Rhonda	James Epstein
Jesse Hebert	Glasscock	Katy Ford
Fr Chris Zuger	Amber Roybal	Alton & Barbara
Fr Chris Andrews	Philip Leahy	Bertschinger
Fr Robert Rankin	Juanita Montoya	Andrea Riley
Fr. Steve Washko	Jacob McTernan	

Intentions of the Rosary:

- 1st Decade: Help for persecuted Catholics, especially in communist and Islamic states
- 2nd Decade: Spiritual and physical growth of our parish and the Byzantine Catholic Church
- 3rd Decade: Increase in vocations to priesthood, diaconate, and consecrated life to serve the Byzantine Catholic Church
- 4th Decade: Repose of the souls who have no one praying for them
- 5th Decade: Healing of the sick in body, mind and soul

Holy Father's Intentions August.

For World Youth Day

We pray the World Youth Day in Lisbon will help young people to live and witness the Gospel in their own lives.

"The lord of that slave, moved with compassion, released him, and forgave him the debt." In today's parable, we see our Lord acting out of a compassion that transcends what we deserve and brings forgiveness in the midst of debt. Is a life of prayer and compassion through the religious or ordained life something that God is calling you to consider?

To learn more, contact the Vocations Office at 206-329-9219 or email: vocations@ephx.org



Vocation Icon
Today: Carol Donlin
Next Sunday:
Gloetzner Family

August 20, 2023

Cantor: Andrea Riley
Reader: Michael Wells
Altar Server: Michael Grega
Trojca: Emilia Wells
Counters: Jana Brewer &
Ann Rajala

Propers for 8/20/23
12th Sunday after Pentecost
Post-festive day of the Dormition
Tone 3

Troparion (Tone 3)- 135
Troparion (Dormition) - 352
v. Glory...
Kontakion (Dormition)- 352
v. Now & Ever...
Theotokion - 406
Prokeimenon & Alleluia - 137 & 353
Magnification & Irmos- 353
Our Father - 68
Communion - 81 & 355 [F]

The OLPH Prayer Warriors

make intercessory prayer a daily commitment. We pray voluntarily and without bias; that is, we take to the Blessed Trinity the requests that come our way.

The Prayer Warriors meet on Zoom every Sunday at 9:30 a.m. for themed meetings. If you would like to join the Prayer Warriors, would like additional information, and/or would like for us to pray for your intentions, please contact Patricia at pocb@unm.edu

Alicia's Hall Report

Last Sunday we used leftover hamburger buns to make personal pepperoni and veggie pizzas- it was a hit! Thanks to Ashley for saving the day with pepperoni and to the young ladies of the parish with some help from Moms for assembling them! Thanks Taylor for bringing the delicious cantaloupe and to the Wyatts for the leftover hibiscus cooler, cake, and pinwheels! A big thanks to Laura Serna for scrubbing the cheesy pizza pans and for mopping the floor! Please sign up to host or co-host a social here: <https://www.signupgenius.com/>

Coming Events—Mark Your Calendars Now

Aug 18-20	Annual Pilgrimage to Our Lady of Perpetual Help Shrine in Olympia WA https://stgeorgeolympia.org/shrine/
Mon Aug 28	Beheading of John the Baptist Simple Holy Day 6:00 pm Vigil Liturgy
Fri Sep 1	Beginning of the Church Year
Fri Sep 8	Birth of the Theotokos/Solemn Holy Day 6:00 pm Divine Liturgy
Thu Sep 14	Exaltation of the Holy Cross Solemn Holy Day 6:00 pm Rite of the Exaltation of the Cross Vigil Liturgy
Wed Sep 13	
Mon Sep 18	6:00 pm Advisory Board Meeting
Sun Oct 1	Feast of the Holy Protection of the Theotokos
Oct 16-20	Clergy Retreat in Carefree AZ
Tue Oct 31	Blessed Theodore Romzha 9:00am Divine Liturgy
Nov 2-5	Assembly of the Byzantine Church 2023 in Hillsborough, NJ https://form.jotform.com/230514012134134
Wed Nov 8	Archangel Michael and All Angels Solemn Holy Day 6:00 pm Divine Liturgy
Tue, Nov 14	Beginning of Phillip's Fast
Mon Nov 20	Entrance of the Theotokos Solemn Holy Day 6:00 pm Vigil Liturgy
Wed Dec 6	Nicholas of Myra Archbishop Solemn Holy Day 6:00 pm Divine Liturgy / Myrovanije
Fri Dec 8	Maternity of the Holy Anna Solemn Holy Day 6:00 pm Divine Liturgy/ Myrovanije
Fri & Sat Dec 15 & 16	Women's Day of Reflection
Fri Dec 22	9:00 am Royal Hours Strict Fast
Mon Dec 25	Christmas—Birth of Our Lord Holy Day of Obligation 9:00 am Matins 10:00 am Divine Liturgy

On Tuesday morning August 15th on the Glorious Feast of Dormition of the Most Holy Theotokos at 10:00 am Hierarchical Divine Liturgy our former pastor and present Apostolic Administrator, Bishop Kurt Burnette will ordain our beloved seminarian Thomas Donlin to the Orders of a Candle-bearer, Reader, Cantor, Sub-Deacon and Deacon. Our heartfelt congratulations to Thomas and best wishes as he starts his final year in the Seminary. Grant O Lord to Your Servant

Thomas peace health and happiness for many and blessed years!

PLEASE SIGN UP to bring food for Seminarian Thomas's Deaconate Ordination reception:

[OLPH: Seminarian Thomas Donlin's Deaconate Ordination Reception \(signupgenius.com\)](http://OLPH: Seminarian Thomas Donlin's Deaconate Ordination Reception (signupgenius.com))

ETERNAL MEMORY!!! We extend our sincere and prayerful condolences to Caroline Bonham and her family on the occasion of the falling asleep in the Lord of her beloved father Gene. Jesus received his soul on Saturday August 5. Let us offer our prayers commending his soul to God and asking peace for the bereaved. Blessed Repose grant O Lord to your servant Gene and remember him forever!

EPARCHIAL APPEAL 2023: Collected to date: \$11,675.00. Our parish goal this year is **\$18,320.60 which comes down to \$300.00 per Family.** We are requested to send our pledges directly to the Bishop's office in Phoenix, AZ, and our checks made to Holy Protection of Mary Byzantine Eparchy. The Deadline for the Appeal is August 31st.. **Kindly give what you can to help our Eparchy and our Church. Thank you!**

MANDATORY SAFE ENVIRONMENT ONLINE TRAINING FOR ALL THE VOLUNTEERS

Reminder: PLEASE, CHECK your Safe Environment Compliance Certificate Expiration date. Please note that Online Virtus training for many will be expiring within August-September-October. The Eparchy's revised Safe Environment Policy no longer allows for lapses in compliance - either in Virtus training or in background screenings - for ALL OLPH VOLUNTEERS AND EXPLORER YOUTH GROUP LEADERS. Anyone falling out of compliance at any point must immediately cease from their designated area of service at OLPH until such time as they are in compliance once again. No one - not members of the clergy, volunteers, educators, employees etc. - may serve for even one day when out of SEP compliance. Thank you for your vigilance in this matter.

DORMITION OF THE THEOTOKOS

IN BYZANTINE CHURCHES the first Great Feast in the liturgical calendar is the Nativity of the Theotokos (September 8). The feast of her Holy Dormition (August 15), coming at the end of the Church year, brings this cycle to a close. Like a musical masterwork, our annual remembrance of the life, death, and resurrection of Christ begins with an "overture" (the birth of His Mother) and concludes with a "coda" (her entry into the new life which is promised to us).

What Is a "Dormition"? Our English word echoes the French and Latin words for "sleep." The corresponding Greek word, koimisis, appears in English as "cemetery," or "sleeping place." By calling death a "repose" or a "falling asleep" we are affirming our faith that death is not an ultimate reality. Mary's is not the only Dormition observed in our Church. The first saints to be commemorated were the martyrs, witnesses to Christ at the risk of their life; their death was considered as a "crowning" to their testimony. Some saints not martyred were remembered on the day of their peaceful death, their dormition. Thus we remember the Dormition of St Anne, mother of the Theotokos (Jul. 25) and of St. John the Theologian, the only apostle not martyred (Sept. 26). The Coptic Church also remembers the Dormition of St Joseph (Aug. 2). Several writings describing the death of the Virgin have come down to us; the earliest still in existence dates from the fifth century. entry into the new life which is promised to us).

But, according to biblical scholar Lino Cignelli, “All of them are traceable back to a single primitive document, a Judaeo-Christian prototype, clearly written within the mother church of Jerusalem some time during the second century, and, in all probability, composed for liturgical use right at the Tomb of Our Lady.” The early Tradition generally places Mary’s death in Jerusalem, a few years after the death and resurrection of Christ. According to one early version, “...the apostles carried the couch, and laid down her precious and holy body in Gethsemane in a new tomb. And, behold, a perfume of sweet savor came forth out of the holy sepulcher of our Lady the Mother of God; and for three days the voices of invisible angels were heard glorifying Christ our God, who had been born of her. And when the third day was ended, the voices were no longer heard; and from that time forth all knew that her spotless and precious body had been transferred to paradise.” Other of these writings speak of all the apostles being summoned and/or transported miraculously to attend the Holy Virgin at her passing.

When Mary reposes, they see Christ taking her soul to heaven. When they bury her body as the Lord had instructed, the apostles once more see Christ. In one version Peter appeals to Him: “It had seemed to us Your servants to be right that, just as You, having vanquished death, now reign in glory, You should raise up the body of Your mother and take her with You in joy into heaven.” Christ restores her soul to her body and glorifies both with Him. In all these accounts Mary enters eternal life in the fullness of her spiritual and bodily existence. Employing elements of these accounts, the Churches of the East and then the West began to celebrate the feast of Mary’s passing, which became widespread before the end of the first millennium AD. The eighth century Father, St John of Damascus, has left us several sermons on the meaning of Mary’s Dormition as well as a canon which we still sing at Orthros on this feast. “What, then, shall we call this mystery of yours? Death? Your blessed soul is naturally parted from your blissful and undefiled body. The body is delivered to the grave, yet it does not remain in death, nor is it the prey of corruption. The body of her, whose virginity remained unspotted in child-birth, was preserved in its incorruption, and was taken to a better, more divine place, where there is no death, only eternal life” (First Homily on the Dormition).

The Resurrection of the Body

The Dormition of the Theotokos points to an aspect of eternal life only briefly sketched out in the Scriptures. There we read that the risen Christ is “the first-fruits of those who have fallen asleep” (1 Cor 15:20). To call Him “first-fruits” presumed that there is more to the crop, as St Paul elaborates: “Christ the first-fruits, afterward those who are Christ’s at His coming” (v. 23). Mary’s participation in eternal life is unique – she is not awaiting the return of her Son; she now fully shares in the eternal life in body as well as spirit by a special gift of grace. Some may see this belief as unscriptural, contradicting the very words of St Paul. Rather they confirm by a historic moment what would otherwise simply be an allegation. Mary’s Dormition demonstrates that St Paul’s teaching is not mere words. Human beings can share physically in the Resurrection and Mary is there to prove it. In the words of the Catechism of the Catholic Church, Mary’s dormition “...is a singular participation in her Son’s Resurrection and an anticipation of the resurrection of other Christians. (It is significant that this concludes by paraphrasing our troparion of the Dormition in witness to the meaning of this feast.) In giving birth you kept your virginity; in your Dormition you did not leave the world, O Mother of God, but were joined to the source of Life. You conceived the living God and, by your prayers, will deliver our souls from death” (966).

What Mary Left Behind

One tradition repeated in several early texts concerns the sash or girdle of the Theotokos. Thomas was supposedly the last Apostle to arrive and missed venerating her body. According to the seventh-century Passing of the Blessed Virgin Mary attributed to Joseph of Arimathea, Thomas saw the most holy body of the blessed Mary going up into heaven, and prayed her to give him a blessing. She heard his prayer, and threw him the sash which she had about her. Parts of this girdle are venerated at the Vatopedi Monastery on Mount Athos and at the Syriac Orthodox “Church of the Girdle” in Homs, Syria. During the eighteenth century some iconographers were moved to “Catholicize” the icon of the Dormition. They showed the Theotokos giving St Thomas a rosary instead of her sash, contributing to the popular notion that the rosary was of Apostolic and Eastern origin

Mary and Ephesus?

We do not know when the site of the Virgin’s tomb in Gethsemane, at the foot of Mount Olivet, became a place of Christian devotion. Some say that the first church there had been built by St Helena in the fourth century. There was clearly a church there in the fifth century. It is well documented that the first Patriarch of Jerusalem, St Juvenal, had taken the veil of the Theotokos from this shrine and sent it to the Empress Pulcheria who had asked him for the Virgin’s “relics” after the Council of Chalcedon (451). The patriarch replied, “Three days after her repose, the body of the Holy Virgin was raised up to heaven, and the Tomb in the Garden of Gethsemane bears only her Veil.” The patriarch then sent this relic to Constantinople where it was enshrined in the church of the Theotokos at Blachernae, a district of Constantinople. Today some claim that the Theotokos died in Ephesus, where St John the Theologian lived for many years. In the nineteenth century a house claimed to be that of the Virgin was unearthed near Ephesus, based on a supposed vision of Anne Catherine Emerich. This shrine became popular in the West; however there was never any early tradition connecting Mary’s death and burial with the city of Ephesus.

(Melkite Sunday Leaflets, courtesy of Eparchy of Newton, Melkite Greek Catholic Church)



We rejoice with Ferdinand and Reem Mukhar on birth of their second child, baby boy Elias Anton on Friday August 4th 2023. May the Lord grant to God-loving Mukhar Family many and blessed years!!!!